

# VACUNA CONTRA EL ROTAVIRUS

## LO QUE USTED NECESITA SABER

Muchas Hojas de Información sobre Vacunas están disponibles en español y en otros idiomas. Vea [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis).

### 1 ¿Qué es el rotavirus?

El rotavirus es un virus que causa diarrea grave, más que todo en bebés y niños pequeños. A menudo está acompañado por fiebre y vómitos.

El rotavirus no es la única causa de la diarrea grave, pero es una de las más serias. Antes de que se usara la vacuna contra el rotavirus, el rotavirus era responsable por:

- más de 400,000 visitas al doctor,
- más de 200,000 visitas a la sala de emergencias,
- 55,000 a 70,000 hospitalizaciones y
- 20 a 60 muertes

todos los años en los Estados Unidos.

Casi todos los niños en Estados Unidos son infectados por el rotavirus antes de cumplir los 5 años de edad.

Los niños tienen más probabilidad de que les dé la diarrea causada por el rotavirus de noviembre a mayo, dependiendo de la parte del país.

Su bebé se puede infectar al estar cerca de otros niños con diarrea causada por el rotavirus.

### 2 Vacuna contra el rotavirus

La mejor higiene y las mejores condiciones de saneamiento no han reducido mucho la diarrea causada por el rotavirus en Estados Unidos. La mejor manera de proteger a su bebé es con la vacuna contra el rotavirus.

La vacuna contra el rotavirus es una vacuna oral (que se traga), no una inyección.

La vacuna contra el rotavirus no previene la diarrea ni los vómitos causados por otros gérmenes, pero es muy buena para prevenir la diarrea y los vómitos causados por el rotavirus. A la mayoría de los bebés vacunados no se les dará la diarrea causada por el rotavirus y casi todos ellos estarán protegidos contra la diarrea grave causada por el rotavirus.

Además, los bebés vacunados son mucho menos propensos a ser hospitalizados, o a tener que ir al doctor, debido a la diarrea causada por el rotavirus.

Las dos vacunas contra el rotavirus contienen un virus (o partes del virus) llamado circovirus porcino. Según se sabe, este virus no infecta a la gente y no se conoce ningún riesgo de seguridad. Para obtener más información visite [www.fda.gov](http://www.fda.gov).

### 3 ¿Quiénes deben vacunarse contra el rotavirus y cuándo?

Hay dos marcas de vacunas contra el rotavirus. Los bebés deben recibir 2 ó 3 dosis, dependiendo de la marca que se use.

Las dosis se recomiendan a estas edades:

Primera dosis: a los 2 meses de edad

Segunda dosis: a los 4 meses de edad

Tercera dosis: a los 6 meses de edad (si es necesaria)

La primera dosis se puede dar a partir de las 6 semanas de edad y a más tardar a las 14 semanas y 6 días de edad. La última dosis se debe dar a más tardar a los 8 meses de edad.

La vacuna contra el rotavirus se puede dar al mismo tiempo que otras vacunas de la niñez.

Se puede alimentar normalmente a los bebés después de que se vacunen.

### 4 Algunas personas no deben vacunarse contra el rotavirus o deben esperar.

- No se debe dar otra dosis a un bebé que haya tenido una reacción alérgica grave (que puso en peligro su vida) a una dosis de la vacuna contra el rotavirus. No se debe dar la vacuna a un bebé que haya tenido una alergia grave (que pone en peligro su vida) a algún componente de la vacuna contra el rotavirus. Diga a su doctor si sabe que su bebé tiene alergias graves a algo, incluyendo alergia grave al látex.
- Los bebés que estén moderadamente o muy enfermos en la fecha programada para recibir la vacuna, probablemente deben esperar hasta que se recuperen. Esto incluye a los bebés con diarrea o vómitos moderados o graves. Consulte con su doctor o enfermera. Los niños con enfermedades leves por lo general se deben vacunar.

- Consulte a su doctor si el sistema inmunológico de su bebé está debilitado a causa de:
  - el VIH/SIDA o cualquier otra enfermedad que afecte el sistema inmunológico
  - tratamiento con medicamentos, como esteroides a largo plazo
  - cáncer o tratamiento del cáncer con rayos x o medicamentos

A fines de la década de los 90 se usaba otro tipo de vacuna contra el rotavirus. Se halló que esta vacuna estaba asociada a un tipo común de obstrucción del intestino llamado "intususcepción" y fue retirado del mercado.

No se ha encontrado ninguna relación entre las nuevas vacunas contra el rotavirus y la intususcepción.

Sin embargo, los bebés que tuvieron intususcepción, por cualquier causa, tienen un riesgo más alto de tenerla de nuevo. Hable con su doctor si su bebé alguna vez tuvo intususcepción.

## 5 ¿Cuáles son los riesgos de la vacuna contra el rotavirus?

Una vacuna, como cualquier medicamento, podría causar problemas serios, como reacciones alérgicas graves. El riesgo de que una vacuna cause daños serios, o la muerte, es sumamente pequeño.

La vacuna contra el rotavirus no causa ningún problema a la mayoría de los bebés que la reciben.

### Problemas leves

Los bebés pueden ser ligeramente más propensos a estar irritables o a tener diarrea temporal leve o vómitos después de recibir una dosis de la vacuna contra el rotavirus que los bebés que no fueron vacunados.

La vacuna contra el rotavirus no parece causar ningún efecto secundario serio.

Si ocurren reacciones poco comunes con algún producto nuevo, es posible que no se identifiquen hasta que lo hayan usado miles, o millones, de personas. Como en el caso de todas las vacunas, se seguirá prestando atención por si la vacuna contra el rotavirus causa problemas inusuales o graves.

## 6 ¿Qué pasa si hay una reacción moderada o grave?

### ¿A qué debo prestar atención?

Preste atención a cualquier cosa fuera de lo común, como una reacción alérgica grave o fiebre alta. Si ocurre una reacción alérgica grave es a los pocos minutos o a una hora después de haberse vacunado. Los signos de una reacción alérgica seria

pueden incluir dificultad para respirar, debilidad, ronquera o sibilancias, latidos rápidos del corazón, urticaria, mareos, palidez o hinchazón de la garganta.

### ¿Qué debo hacer?

- Llame a un doctor o lleve a la persona inmediatamente a un doctor.
- Diga al doctor lo que ocurrió, la fecha y la hora en que ocurrió y cuándo recibió la vacuna.
- Pida a su profesional de la salud que informe la reacción presentando un formulario del Sistema de Información sobre Eventos Adversos a una Vacuna (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS). O puede presentar este informe mediante el sitio web de VAERS, en: [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) o puede llamar al: **1-800-822-7967**.

*VAERS no proporciona consejos médicos.*

## 7 El Programa Nacional de Compensación por Lesiones Causadas por las Vacunas

El Programa Nacional de Compensación por Lesiones Causadas por las Vacunas (VICP) fue creado en 1986.

Las personas que creen que pudieron haber sido lesionadas por una vacuna pueden presentar un reclamo ante el VICP llamando al: **1-800-338-2382** ó visitando su sitio Web en: [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation).

## 8 ¿Cómo puedo obtener más información?

- Consulte con su profesional de la salud. Le puede dar el folleto con la información que viene con la vacuna o sugerirle otras fuentes de información. **1-888-767-4687**
- Llame al departamento de salud local o estatal.
- Comuníquese con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC):
  - Llame al: **1-800-232-4636** (1-800-CDC-INFO)
  - Visite el sitio web del Programa Nacional de Vacunación de los CDC, en: [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines)

DCH-0577S

AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES  
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

Vaccine Information Statement (Interim)  
Rotavirus IMM-661S – Spanish (5/14/2010) 42 U.S.C. §300aa-26  
Translated by Transcend Translations, Davis, CA [www.transcend.net](http://www.transcend.net)

Para permitir que los profesionales de atención médica cuenten con información precisa sobre el estado de vacunación, se enviará una evaluación de vacunación y un programa de vacunas recomendadas para el futuro al Michigan Care Improvement Registry (Registro de Michigan para mejoramiento de la atención). Las personas tienen derecho a solicitar que su profesional de atención médica no envíe su información sobre vacunación al Registro.